

| بارم | سوال   | شماره سوال |
|------|--|------------|
| ۰/۵  | ترجم الکتبتین تحتہما خطّ.<br>الف) الأمّات یُرشدن أولادہنّ إلى التقرّب إلى الأفاضل. (.....)<br>ب) عودّ لسانک لین الکلام. (.....)  | ۱          |
| ۰/۵  | أکتب فی الفراغ الکتبتین المترادفتین و الکتبتین المتضادّتين.<br>کلمات: ( خفیّ / أزهار / تبجیل / ظاهر / أطیب / إحترام )<br>الف) ..... = .....<br>ب) ..... ≠ .....  | ۲          |
| ۰/۵  | أکتب مفرد أو جمع الکتبتین.<br>الف) دواء: .....<br>ب) جُزُر: .....  | ۳          |
| ۰/۵  | عیّن الکتمة الغریبة فی المعنی.<br>الف) (۱) التجسّس (۲) إستهزاء (۳) سوء الظّن (۴) صدق الکلام<br>ب) (۱) مزارع (۲) عامل (۳) زیوت (۴) موظّف  | ۴          |
| ۵    | ترجم الجمل.<br>الف) و لا تقفُ ما لیس لک به علم. (۰/۵)<br>ب) علی الطالب أن یعلموا أن تبادل المعلومات بینهم و زملائهم یجعلهم أقدر فی فهم الدّروس.<br>(۰/۷۵)<br>ج) فم عن مجلسک لأبیک و إن کنتَ أمیراً. (۰/۵)<br>د) من یساعد مظلومی العالم یشهد نتیجة عمله. (۰/۷۵) | ۵          |

**تصحیح اول**

نمرة با عدد:

.....

نمرة با حروف:

.....

نام و نام خانوادگی

دبیر مربوطه

.....

**امضاء:**

تجدید نظر پس

از رسیدگی به

اعتراضات و

تصحیح دوم

نمرة با عدد:

.....

نمرة با حروف:

.....

نام و نام خانوادگی

دبیر مربوطه

.....

**امضاء:**



|     |  |   |
|-----|--|---|
|     | <p>هـ) هذا شیطان لا تجعل له نحو عقلک سیبلاً. (۰/۷۵)</p> <p>و) أريد أن أذهب إلى متجر زميلي أن آخذَ لكم سراويل أفضل من هذه. (۰/۷۵)</p> <p>ز) في قرينتنا جميعُ الأطفال يُحبون أن يلبسوا أجملَ و أنظف ثيابهم في أيام العيد و يذهبوا لزيارة الآخرين. (۱)</p>  |   |
| ۰/۵ | <p>عین التّرجمة الصّحيحة.</p> <p>الف) «و اذا خاطبهم الجاهلون قالوا سلاماً»</p> <p>۱) هرگاه نادان آنها را خطاب کردند، با آرامش سخن گفتند. ○</p> <p>۲) هرگاه افراد نادان آنها را خطاب کنند، سخن آرام می گویند. ○</p> <p>ب) قرأت دیوانُ الشّاعر المشهورُ.</p> <p>۱) دیوان مشهور شاعر را خواندم. ○</p> <p>۲) دیوان شاعر مشهور را خواندم. ○</p>   | ۶ |
| ۱/۵ | <p>إملاً فراغات التّرجمة الفارسیّة.</p> <p>الف) ألّفت کتاباً عديدةً حول آدابٍ فی محضر المعلم.</p> <p>کتاب های ..... پیرامون آداب در حضور معلّم .....</p> <p>ب) من لا یستمع إلى الدّرس جيّداً یرسب فی الامتحان.</p> <p>هرکس به درس خوب ..... در امتحان .....</p> <p>ج) تُعطى أغصان هذه الشّجرة أثماراً لها رائحةٌ كريهةٌ.</p> <p>..... این درخت میوه هایی می دهد که بوی ناپسندی .....</p> | ۷ |



|      |  |    |
|------|--|----|
| ۱/۵  | <p>۸ ترجم الكلمات التي أُشير إليها بخطّ.</p> <p>(الف) لا تُجالسوا مع الأشرار. (.....)</p> <p>(ب) قد يلتفتون إلى الوراء. (.....)</p> <p>(ج) اللهم إني أعوذ بك من علم لا ينفع. (.....)</p> <p>(د) يا أيها الطلاب، تعلّموا دروسكم. (.....)</p> <p>(هـ) عالم ينتفع بعلمه خير من ألف عابد. (.....)</p> <p>(و) إن الله أمرني بمداراة الناس. (.....)</p>  | ۸  |
| ۰/۷۵ | <p>۹ عین الفعل المناسب للفراغ.</p> <p>(الف) يا أيها الأخوة! ..... العلماء لتعلم الآداب الحسنة منهم. (جالسوا - جالسوا - جالست - جالست)</p> <p>(ب) ..... بيتي بالسيارة مساءً. (رجعنا - سأرجع - رجعت)</p> <p>(ج) ..... حول ما نقرأ في علم الأحياء في الأسبوع الماضي. (كنا نتحدث - حدثنا - سنتحدث - كنت أتحدث)</p>   | ۹  |
| ۱/۵  | <p>۱۰ عین اسم الفاعل، اسم المفعول و ..... في هذه الجملة.</p> <p>(الف) للطالب في محضر المعلم آداب.</p> <p>(ب) أتقى الناس من لا يخاف الناس من لسانه أبداً.</p> <p>(ج) قبر كوروش يجذب سياحاً من دول العالم.</p> <p>(د) لا توجد نظارة على المنضدة.</p> <p>(۱) اسم الفاعل من الفعل المجرد: ..... / .....</p> <p>(۲) اسم الفاعل من الفعل المزيد: .....</p> <p>(۳) اسم التفضيل: .....</p> <p>(۴) اسم المكان: .....</p> <p>(۵) اسم المبالغة: .....</p> | ۱۰ |



|     |    |   |
|-----|----|---|
| ۰/۵ | ۱۱ | ترجم علی حسب قواعد المعرفة و النكرة.<br>«أرسلنا إلى فرعون رسولا فعصى فرعون الرسول» .....  |
| ۱   | ۱۲ | عین المحل الإعرابی للكلمات التي تحتها خط.<br>أحب الإخوان هم الذين يغضون أصواتهم أمام والديهم.<br>(۱) أحبُّ : ..... (۲) الذين: ..... (۳) أصوات: ..... (۴) هم: .....  |
| ۱   | ۱۳ | اكتب في الفراغ كلمة مناسبة. (كلمتان زائدتان)<br>(۱) السبورة (۲) التجسس (۳) المعمر (۴) المشاغب (۵) التعتت (۶) المعلم<br>الف) الذي يعطيه الله عمراً طويلاً. (.....)<br>ب) الجلوس أمامه بأدب. (.....)<br>ج) لوح أمام الطلاب يكتب عليه. (.....)<br>د) السعي لمعرفة أسرار الآخرين. (.....)   |
| ۱   | ۱۴ | عین فعل الشرط في الجملة الأولى و جواب الشرط في الجملة الثانية ثم ترجمهما.<br>الف) من فكر قبل الكلام، قل خطؤه. (.....) / ترجم: .....<br>ب) ما تنفقوا من خير فإن الله به عليم. (.....) / ترجم: .....  |
| ۲   | ۱۵ | اقرأ النص التالي ثم أجب عن الأسئلة.<br>تشرفت أختاي الكبيرتان إلى زيارة بيت الله قبل خمس سنوات وقد كانت مدة سفرتهما ثلاثة أسابيع. في هذه المدة جاءت جدتي إلى بيتنا وحدها. أنا و والدي و والدتي كنا مشتاقين جداً لزيارتهم. أنا و أبي ذهبنا إلى المطار لاستقبالهم لأنهم رجعتا من مكة و مسجد النبي «صلى الله عليه و آله» و المتحف و بشر زمزم. نحن رجعتنا بالسيارة الأجرة إلى البيت معاً و كُننا استمعنا إلى ذكرياتهما عن زيارة كعبة و ...<br>الف) كم يوماً كانت مدة سفرتهما؟<br>(۱) ثلاثة عشر (۲) أربعة عشر (۳) واحد و عشرون (۴) اثنان و عشرون<br>ب) بم رجعتا من زيارة بيت الله؟<br>(۱) بالسيارة الأجرة (۲) بالطائرة (۳) بالحافلة (۴) بالقطار |



|                  |  |    |
|------------------|--|----|
|                  | <p>(ج) عَيْنَ الصَّحِيحِ وَالْخَطَأَ حَسَبَ النَّصِّ. (✓ ×)</p> <p>(۱) عددُ أُسْرَتِنَا خَمْسُ نَفَرَاتٍ وَأَنَا أَكْبَرُ وَلَدٌ فِي الْأُسْرَةِ. ○</p> <p>(۲) كَانَتْ جَدَّتِي تَسْكُنُ عِنْدَنَا خِلَالَ سَفَرَةِ أُخْتَايَ. ○</p> <p>(۳) أَنَا رَأَيْتُ أُخْتَيْنِ فِي الْبَيْتِ أَوَّلَ مَرَّةٍ بَعْدَ رَجُوعِهِمَا مِنْ مَكَّةَ. ○</p> <p>(۴) زَارَتْ أُخْتَايَ الْأَمَاكِنَ التَّارِيخِيَّةَ أَيْضًا. ○</p> <p>(د) (۱) ترجم «أختای الکبیرتان» : .....<br/>(۲) جمع «متحف» : .....</p> |    |
| ۱                | <p>ترجم الكلمات التي تحتها خطٌ.</p> <p>(الف) إشتعال زيوت شجرة النّفظ لا يُسببُ خروجَ أيِّ غازاتٍ مُلوّنةٍ. (.....)</p> <p>(ب) زملائي كانوا يستمعون إلى كلام معلّم علم الكيمياء. (.....)</p> <p>(ج) قُلِ الْحَقُّ وَإِنْ كَانَ مُرًّا. (.....)</p> <p>(د) أَفْضَلُ النَّاسِ الْكَسْبُ مِنَ الْإِحْلَالِ. (.....)</p>  | ۱۶ |
| ۰/۲۵             | <p>اكتب في الفراغ عدداً مناسباً.</p> <p>ثلاثين تقسيم على خمسة يساوي .....</p>  | ۱۷ |
| ۰/۵              | <p>رتّب الكلمات و أكتب الجملة الصحيحة.</p> <p>(البائع / سروالاً / خَمْسَةٌ / أعطى / بـ / و / ألف / تومان / تسعين / سعر</p> <p>.....</p>  | ۱۸ |
| «أرجوكم التوفيق» |  |    |